



## MEMORIAS DE PALIATIVOS SIN FRONTERAS 2020

**“Somos más fuertes cuando cuidamos unos de otros”.**  
**Janeette Oke.**

Paliativos sin Fronteras, una ONGD sanitaria española con sede en San Sebastián, ha realizado durante 2020 las siguientes actividades.

### DOCENTES.-

La pandemia de la COVID 19 ha influido notablemente en las reuniones que hemos podido promover este año que han tenido que ser hechas de forma telemática debido al confinamiento a que ha estado sometido el país desde Marzo de 2020. La XIV Jornadas de apoyo a la familia y de cooperación internacional se realizó el 14 de octubre, con motivo del Día de los Cuidados Paliativos y contó con la presencia de 14 compañeros de Portugal, Nicaragua, Guatemala, República Dominicana, Perú, Colombia y España y una asistencia on line de 40 personas. El 18 de noviembre tuvo lugar por streaming la XV Jornada de apoyo en el proceso de duelo con 4 ponentes con la presencia telemática de 38 personas y la XX Jornada de voluntariado paliativo, el 16 de diciembre, con cinco ponentes y 35 asistentes.

PSF terminó en mayo 2020 tras nueve meses, el Primer Curso on line de Medicina Paliativa en niños y adolescentes de 240 horas lectivas que realizó con la Fundación de Formación de la Organización Médico Colegial de España, con la asistencia de 100 pediatras con muy buena respuesta y aceptación por parte de los asistentes. En octubre renovamos el convenio con la Fundación de Fundación Médica de la OMC y actualmente realizamos el segundo Curso de CP pediátricos hasta mayo de 2021, con la asistencia de 65 pediatras. El primero se hizo con la Consejería de Sanidad del Gobierno de Castilla



y León en 2016-17 y el segundo de carácter iberoamericano en 2018-2019. Este es el cuarto curso con un total de 365 pediatras desde 2017. Es un excelente logro de PSF que cumple uno de sus principales objetivos: colaborar en la formación de los médicos y enfermeros en cuidados paliativos pediátricos.

El 25 de mayo 2020, el Dr. Fernando Carmona representó a PSF con una ponencia de 10 minutos en el Primer congreso on line sobre la COVID 19 de la Sociedad Española Multidisciplinar del dolor, que tuvo un seguimiento de 10.000 profesionales de 40

países . Fue un hecho muy relevante por la repercusión en toda Latinoamérica. Posteriormente , la Dra. Elizabeth Diaz, de PSF Perú, y Fernando Carmona de Cádiz participaron en el Congreso Internacional de Cuidados Paliativos en Perú el mes de Septiembre y en el de la República Dominicana en noviembre, presentando temas sobre la integración de los cuidados paliativos en Oncología y la sedación en la fase terminal. Este año se ha ampliado el grupo de docentes de Paliativos sin Fronteras con varios componentes internacionales.

## DIFUSIÓN

En cuanto a la difusión de los cuidados paliativos , este año se ha trabajado intensamente a través de las redes de PSF con América y África en la difusión de conocimientos científicos sobre la COVID-19 tanto a nivel de artículos de prensa como a través de publicaciones científicas en revistas internacionales y en libros en inglés en los siguientes títulos:

- Alivio del sufrimiento en la Covid 19
- Manejo clínico y paliativo del sufrimiento en la Covid 19 El Dolor en julio 2020. Autores. W. Astudillo, A. Salinas, Z.- Bastos, F. Carmona, Ana de Pablo, et al.
- Manejo clínico de los niños y adolescentes ante la pandemia de la COVID 19 Autores. W. Astudillo, A. Salinas, A. Piolatti, Z. Bastos, J. Comba et .al que se ha publicado en la Revista Chilena El Dolor Enero 2021
- Los CP ante el sufrimiento relacionado con la COVID.
- El alivio del sufrimiento en las pandemias
- Los cuidados paliativos en los desastres humanitarios
- Collaborative Efforts in developing Pediatric Oncology and Palliative Care services in the Hispano American and African countries. Editado en el libro Palliative Care for Chronic Cancer Patients in the community. Autores: W. Astudillo, Antonio Salinas, Jhon Comba y Zemilson Bastos.
- Alivio del dolor y sufrimiento en la cooperación internacional y el ámbito social. Cuidados Paliativos y cáncer. Publicación conjunta de W. Astudillo con Angel Acisclo, de Farmacéuticos sin Fronteras
- Los primeros 15 años de la Revista Medicina y Cine, un reencuentro con el humanismo. Revista Medicina y Cine.
- Se ha creado en la web una sección sobre la COVID 19
- **El Dr. Zemilson Brandao ha creado la página web de PSF Brasil con numerosos artículos en portugués relacionados con la COVID-19**
- Se presenta a PSF en el Congreso de Enfermería de Portugal, en Marzo 2020.



- Se presenta a PSF al Colegio de Médicos de Cádiz Diciembre 2020

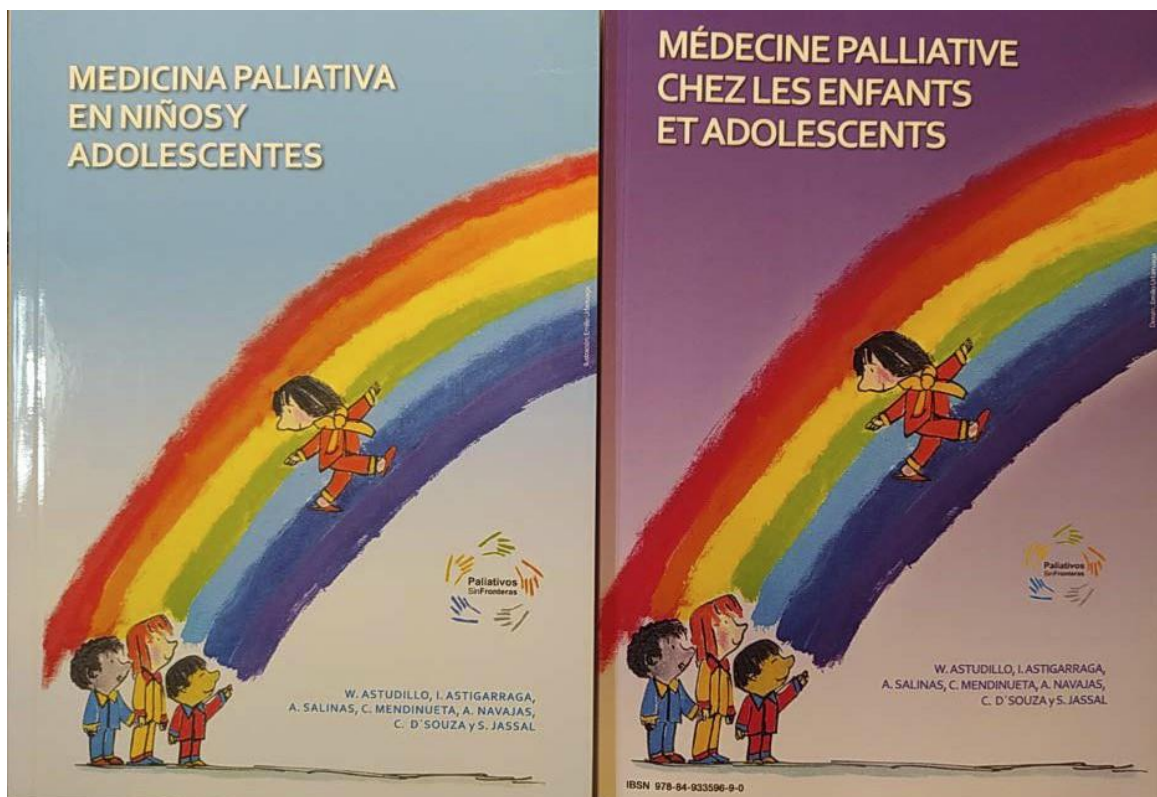
### TELÉFONO PALIATIVO Y LA INICIATIVA ZUAREKIN BATERA/JUNTO A TI

Se ha actualizado el Teléfono Paliativo de PSF con el que se ofrece apoyo en el proceso de duelo con motivo de la pandemia del COVID-19 y se refuerza el papel nacional e internacional de este teléfono para facilitar el retorno de pacientes extranjeros de la Unidades de Cuidados Paliativos de España que desean volver a sus países de origen. Se han hecho 12 servicios en ese sentido a Paraguay, Pakistan, República Dominicana, Perú y Cuba.

La iniciativa "Junto a tí/Zurekin batera", se activó los meses de abril, mayo y junio 2020 junto al Teléfono paliativo para ofrecer un servicio de apoyo a la ciudadanía con la creación de un espacio grupal de escucha y acompañamiento online por la situación de Covid-19 . Está dirigido por los psicólogos de la asociación.

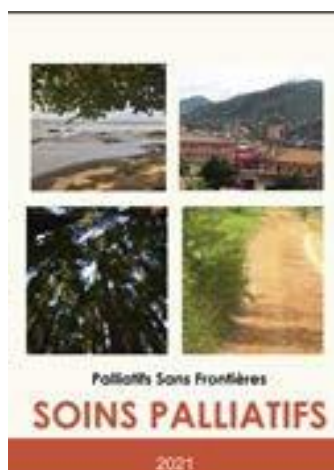
### PUBLICACIONES

PSF ha editado el libro Medicina Paliativa en niños y adolescentes en francés con el apoyo de Sanofi-Esipoir . My Child Matters. Estamos muy agradecidos por el trabajo realizado de 25 profesionales de Medicina de doce países. Se utilizará en la promoción de los cuidados paliativos de los niños Haiti, Camerún, Marruecos y República Democrática del Congo



PSF está maquetando ahora el libro **Medicina Paliativa en niños y adolescentes en portugués** con el apoyo de Sanofi-Esipoir. Estamos también muy agradecidos con los 30 compañeros médicos y sanitarios profesionales de Portugal, Brasil (muchos de ellos exalumnos de los cursos on line de CPP), Cabo Verde, Mozambique, países donde los utilizaremos para promover los cuidados paliativos. Tiene nuevos capítulos relacionados con Brasil y Portugal.

Se ha trabajado este año en el Libro de **Los valores de los Cuidados**, que han escrito Wilson Astudillo, Carmen Mendinueta y Antonio Salinas-Martin. Cuenta con el apoyo del Colegio de Médicos de Gipuzkoa y se publicará en marzo 2021



Se ha publicado el libro **SOINS PALLIATIFS**, editada por PSF Camerún por las Dras. Ana Gutiérrez, Rosi Garcia, Cristina, Sidonie Lyeb, Christian Tsotie e Isabel Fernández

Se ha estado trabajando con TECNUN, la actualización de la Guía de recursos socio sanitarios y paliativos de Gipuzkoa que se pondrá en la web [www.paliativossinfronteras.org](http://www.paliativossinfronteras.org)

Se está actualizando la web de Paliativos sin Fronteras y estamos trabajando para subir a nuestra plataforma **el Primer Curso on Line de Voluntariado Paliativo** para el primer trimestre de 2021

## COOPERACIÓN INTERNACIONAL

En febrero 17-21 estuvieron la Dra. Teresa Villa A. y la enfermera Begoña Sedano, en Bata -Guinea Ecuatorial para colaborar como Paliativos sin Fronteras con la Dra. Isabel Fernández y Susana Paños, del Centro de Salud de Bata con el Primer curso de Cuidados Paliativos en ese país. PSF apoyó con libros y Libros Cd y el envío de dos cooperantes a este curso que contó con 55 asistentes y duró los 3 días. Los resultados fueron muy satisfactorios. Estamos muy orgullosos de su realización.

Se han dado 7 becas para el II curso de Medicina Paliativa en niños y adolescentes.

Se ha hecho una donación de 1500 euros en medicinas niños con enfermedades crónicas del Centro de Salud de Nueva Capital en Tegucigalpa, Honduras que está gestionado por ACOES, una ONG granadina que apoya una clínica en esa ciudad. Allí trabaja la Dra. Alis García que fue becaria de PSF en León y Granada y que realizó una rotación de tres meses en servicios de cuidados paliativos.

Se ha hecho también una donación de 2.500 euros a las Damas Voluntarias del Hospital de Niños Baca Ortiz de Quito Ecuador, para Medicinas, apoyo para mejorar las salas de consulta y la alimentación de los niños de ese hospital popular de esa ciudad.

Se ha concedido 1.000 euros para la edición del libro de Soins Palliatifs en Bikop , Camerún para un nuevo curso que se ha organizado en ese centro de salud en diciembre.

Se ha hecho también una donación de 1000 euros para la edición de libro Soins Palliatifs en la República Centroafricana en el centro que ahora dirige la Dra. Ana Gutiérrez en Kimsasha y se colaborará con una residencia de niños con parálisis cerebral.

Se envían 320 libros de Medicina Paliativa en niños y adolescentes para un programa formativo del Hospital de niños de Guatemala, en colaboración con My Child Matters.

Se establecen contactos con médicos chilenos, uruguayos y de Costa Rica con el objeto de extender la red de hospitales docentes solidarios en paliativos, dolor y Oncología.

Se hacen gestiones para organizar un programa docente on line para El Salvador con motivo de la inauguración de un nuevo hospital con buenos resultados pero que al final no se pueden realizar por suspensión de la petición de ayuda.

Se lanza el programa A su lado para el acompañamiento de personas solas con un nuevo tríptico en castellano y en euskera.

Por la pandemia de la COVID 19 en la que se han cerrado muchas fronteras, entre ellas la de Marruecos,PSF Melilla no ha podido este año continuar con su labor de apoyo paliativo a domicilio con médicos y enfermeros en la Provincia de Nador de Marruecos, Tampoco se ha podido hacer el curso de PSF Nigeria anual, ni becar a profesionales a formarse en España en las Unidades de Cuidados Paliativos y de dolor. Se ha mantenido las actividades en Camerún y se ha abierto PSF en la República Centro Africana.

### **NUEVOS REPRESENTANTES**

La Dra. Ana Gutiérrez, Representante de PSF en Camerún ha sido destinada a la República Centro Africana por lo que se crea esta nueva conexión con este país y se le encomienda la creación de una nueva representación en ese país. La Dra. Rosi García, será la Representante en Camerún.

No se ha podido realizar actividades docentes de PSF en Nigeria ni la actividad sanitaria paliativa en Marruecos por la situación de la COVID que ha promovido un marcado confinamiento en todos los países.

### **CONVENIOS**

Se renueva el convenio con la Organización Médico Colegial de España que nos va a permitir organizar el segundo curso de Medicina Paliativa en niños y adolescentes, desde octubre de 2020 a mayo de 2021.

Se firma un convenio con SANOFI, Francia por el cual nos hacen una donación que servirá para la edición de los libros de Medicina Paliativa en francés y en portugués.

Este año se ha renovado un convenio con la Universidad de la Rioja, UNIR por el cual los miembros de PSF que hagan cursos en ella, se beneficiarán de un descuento para los cursos que se organizan en esa universidad.

Paliativos sin Fronteras es Miembro Fundador de la nueva Sociedad Multidisciplinar del Dolor de España, institución a la que damos la más cordial bienvenida al mundo docente en dolor y paliativos.

Hemos renovado también la Membresía de Paliativos sin Fronteras en la International Association of Palliative Care de Estados Unidos.

### **ACTIVIDAD EN LAS REDES**

La actividad en las redes sociales ha sido muy intensa. La Dra. Carmen de la Fuente Hontanón ha dirigido las redes que han experimentado un crecimiento exponencial y que han permitido que Paliativos sin Fronteras sea más conocida en los ambientes paliativos y de dolor.

### **ACTIVIDADES DE VOLUNTARIADO**

Se han hecho también varias jornadas más sobre el Voluntariado en la Universidad de Deusto y con voluntarios con intervención del Coordinador de Voluntariado, D. Jesús Muñoz de Ana que controla además un programa con los alumnos de Filosofía de prácticas voluntarias y diversas actividades formativas en paliativos y una revisión de diferentes temas que pueden tener relación con posibles voluntarios. Hemos trabajado el contenido del curso de Voluntariado Paliativo on line, con el que queremos llegar a Latinoamérica para proporcionar una buena formación a todos los que tienen ese deseo de hacer voluntariado y promover este tipo de actividades. Creemos que va a ser una muy importante contribución de PSF a la difusión de los cuidados paliativos y a la figura de los voluntarios. El curso tendrá siete módulos.

### **FUNCIONAMIENTO DE LA ASOCIACIÓN**

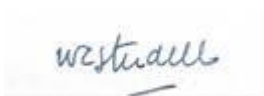
Hemos tenido la Asamblea Anual de PSF el 27 de Julio por vía on line en los locales de la Asociación en San Sebastián, en la que se agradece la labor desempeñada por Josema Vega de Seoane como Tesorero y de Iván Aizpun Bozal como Secretario y se renueva, con Dr. Wilson Astudillo, Presidente, Dra. Carmen de la Fuente Hontanón, Vicepresidenta 1ª, Dr. Antonio Salinas Martín, Vicepresidenta 2ª, D. Valentina Montero, (Notaria) Secretaria, Dr. Jhon Comba, Tesorero y como Vocales, Dra. Montse Pérez García, Adriana Higuera y Diego Santamaría.

En 2020 se ha completado una importante renovación de la oficina Central en San Sebastián con el apoyo de la Diputación de Gipuzkoa con obras de mejora del suelo, de la humedad, mobiliario y equipamiento de estantería, ordenadores ,escritorios y sillas, por lo que estamos muy agradecidos a la Diputación. Hemos empleado los fondos propios para una parte importante de esta renovación .

### **AGRADECIMIENTOS**

Paliativos sin Fronteras agradece las ayudas que ha recibido para su funcionamiento como ONG sanitaria al Gobierno Vasco, al Departamento de Bienestar Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa, al Ayuntamiento de San Sebastián, a la Fundación Sanofi Espoir de Francia and My Child Matters, al Colegio de Médicos de Gipuzkoa, a la Organización Médico Colegial de España, a la Fundación para la Formación de la OMC , a la Caixa, a la Laboral Kutxa, a Orona SA., a Mutuam Conviure, a TECNUM de la Universidad de Navarra, El Diario Vasco, al Koldo Mitxelena de San Sebastián, a las Comunidades religiosas de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús de Granada, Bilbao, Barcelona, Santander y a todos los socios colaboradores empezando por los miembros de la Directiva de PSF, el Comité docente, a todos los compañeros profesionales de Brasil y Portugal, especialmente al Dr. Zemilson Bastos B de Souza, nuestro Representante en Brasil, y Ana Lacerda de Portugal, que han intervenido intensamente en la traducción al portugués de nuestro libro de Medicina Paliativa en niños y adolescentes a pesar de la Pandemia, a Miguel Millán, nuestro representante en Barcelona, a Jesús Muñoz de Ana como Coordinador del Voluntariado, a Fran Carias y a Jaione Santos, nuestra siempre atenta y eficaz Secretaria. Muchas gracias por todo el apoyo que nos habéis dado.

San Sebastián, 22 de diciembre de 2020



Dr. Wilson Astudillo A.

Presidente

